

السلامة والذكاء والصحة - العوامل الرئيسية للنجاح في موطنك الجديد
الرعاية الطبية / التأمين الصحي - 7

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home
Medical Care and Health Insurance - 7

ARABIC

<p>تأخذ السيدة " لي "ابنتها إلى طبيبها الخاص، والذي يسمى طبيب الأطفال. أطباء الأطفال هم أطباء متخصصون في علاج الأطفال. من المهم أن يزور أطفالك طبيب الأطفال الخاص بهم بصفة منتظمة، حتى ينشأون أقوىاء وبصحة جيدة.</p>	<p>Your children may be <i>referred</i> to a pediatrician by another doctor. Pediatricians are doctors who specialize in treating children. It is important that your children see their pediatrician on a regular basis, so that they grow up healthy and strong.</p>
<p>يمكن إحالة أطفالك إلى طبيب أطفال من قبل طبيب آخر. تذكرني إحضار جميع السجلات الطبية الخاصة بطفلك إلى الزيارة الأولى لطبيب الأطفال.</p>	<p>Remember to bring all of your child's medical records to the first visit with the pediatrician.</p>
<p>يزور السيد " با " طبيباً بصفة منتظمة للتحكم في مرض التهاب المفاصل الذي يعاني منه. يمكن أن تتم إحالتك إلى طبيب إذا كنت تعاني من حالات مزمنة. تدوم الحالات المزمنة لفترة طويلة، وتشمل أمراض مثل ارتفاع ضغط الدم ومرض السكر والتهاب المفاصل. ويلزم أن يفحصها طبيب بصفة منتظمة.</p>	<p>Mr. Ba sees a doctor regularly to control his arthritis. You may be referred to a doctor if you have <i>chronic</i> conditions. Chronic conditions last for a longer time, and include diseases such as high blood pressure, diabetes and arthritis. They need to be checked by a doctor on a regular basis. If you have a chronic disease it is important to see your doctor regularly, so that they can check and see how you are doing.</p>
<p>يؤثر ما تتناوله من طعام وشراب ودواء على صحتك. تأكد من أن تخطر طبيبك بما تتناوله من طعام وشراب ودواء — بما في ذلك الفيتامينات والمكملات العشبية والعلاجات المنزلية. كما أنه بحاجة إلى معرفة ما إذا كنت تتناول الكحوليات أو تدخن التبغ، ومقدار ذلك.</p>	<p>What you eat and drink and what medicines you take all have an effect on you. Be sure to tell your doctor about what you eat and drink and any medicines you take—including any vitamins, herbal supplements and home remedies. They also need to know if you drink alcohol or smoke tobacco, and how much.</p>